



## Judikatūras krājums

**Vispārējās tiesas (septītā palāta) 2012. gada 2. februāra spriedums – *Denki Kagaku Kogyo un Denka Chemicals/Komisija***

**(lieta T-83/08)**

Konkurence — Aizliegtas vienošanās — Hloroprēnkaučuka tirgus — Lēmums, ar ko tiek konstatēts EKL 81. panta un EEZ līguma 53. panta pārkāpums — Cenu noteikšana — Tirgus sadale — Pierādījums par līdzdalību aizliegtā vienošanās — Pierādījums par norobežošanu no aizliegtās vienošanās — Pārkāpuma ilgums — Tiesības uz aizstāvību — Piekļuve lietas materiāliem — Pamatnostādnes naudas sodu noteikšanai — Atpakaļejoša spēka aizliegums — Tiesiskā palāvība — Samērīguma princips — Atbildību mīkstinoši apstākļi

1. *Konkurence — Aizliegtas vienošanās — Konkurences apdraudējums — Vērtēšanas kritēriji — Pret konkurenci vērsts mērķis — Pietiekams konstatējums (EKL 81. panta 1. punkts) (sal. ar 51. un 181. punktu)*
2. *Konkurence — Aizliegtas vienošanās — Uzņēmuma līdzdalība pret konkurenci vērstā iniciatīvā — Bez publiskas norobežošanās un paziņošanas kompetentajām iestādēm klusējot izteikta apstiprinājuma pietiekamība, lai uzņēmumu sauktu pie atbildības (EKL 81. panta 1. punkts) (sal. ar 52., 53., 61., 62., 64. un 184. punktu)*
3. *Konkurence — Aizliegtas vienošanās — Pierādījumi — Komisijas izraudzīto pierādījumu nepieciešamā precizitātes pakāpe (EKL 81. panta 1. punkts) (sal. ar 54. punktu)*
4. *Konkurence — Aizliegtas vienošanās — Saskaņotas darbības — Jēdziens — Koordinācija un sadarbība, kas nav saderīgas ar katra uzņēmuma pienākumu pašam neatkarīgi noteikt savu rīcību tirgū — Informācijas saņemšana, ko veic uzņēmējs, no konkurenta par tā nākotnes uzvedību tirgū (EKL 81. panta 1. punkts) (sal. ar 67. punktu)*
5. *Process — Pierādījumu iesniegšanas termiņš — Vispārējās tiesas Reglamenta 48. panta 1. punkts — Piemērošanas joma (Vispārējās tiesas Reglamenta 48. panta 1. punkts un 66. panta 2. punkts) (sal. ar 69. punktu)*
6. *Konkurence — Administratīvais process — Tiesību uz aizstāvību ievērošana — Piekļuve lietas materiāliem — Piemērošanas joma — Atteikums darīt zināmu dokumentu — Sekas — Nepieciešamība saistībā ar attiecīgā uzņēmuma pierādīšanas pienākumu atšķirīgi izturēties pret apsūdzošiem un attaisnojošiem dokumentiem (EKL 81. panta 1. punkts; Padomes Regulas Nr. 1/2003 27. panta 2. punkts) (sal. ar 82.–84. punktu)*

7. *Kopienu tiesības — Principi — Krimināltiesību normu atpakaļejoša spēka aizliegums — Piemērošanas joma — Naudas sods par konkurences tiesību normu pārkāpumu — Iekļaušana — Iespējams pārkāpums, kas pieļauts, Pamatnostādnes naudas soda apmēra aprēķināšanai piemērojot pārkāpumam, kas ir izdarīts pirms to pieņemšanas — Ar Pamatnostādnēm izdarīto grozījumu paredzamība — Pārkāpuma neesamība (Padomes Regulas Nr. 1/2003 23. panta 2. un 3. punkts; Komisijas paziņojumi 98/C 9/03 un 2006/C 210/02) (sal. ar 115.–124. punktu)*
8. *Konkurence — Naudas sodi — Apmērs — Noteikšana — Pamatnostādnes naudas sodu noteikšanai par konkurences tiesību normu pārkāpumiem — Pienākums piemērot lex mitior — Neesamība (Padomes Regulas Nr. 1/2003 23. panta 2. punkts) (sal. ar 126. punktu)*
9. *Konkurence — Naudas sodi — Apmērs — Noteikšana — Vērā ņemtais apgrozījums — Atsauces gads — Pēdējais pilnais gads, kurā izdarīts pārkāpums (Padomes Regulas Nr. 1/2003 23. panta 2. punkts; Komisijas paziņojums 2006/C 210/02) (sal. ar 134. un 135. punktu)*
10. *Konkurence — Aizliegtas vienošanās — Saskaņotas darbības — Pārkāpuma pierādījums — Pierādīšanas pienākums (EKL 81. panta 1. punkts) (sal. ar 173.–178. punktu)*
11. *Konkurence — Administratīvais process — Komisijas lēmums, ar kuru konstatēts pārkāpums — Citu uzņēmumu, kas piedalījušies pārkāpumā, paziņojumu kā pierādīšanas līdzekļu izmantošana — Pieļaujāmība — Nosacījumi (EKL 81. un 82. pants) (sal. ar 179. punktu)*
12. *Konkurence — Aizliegtas vienošanās — Nolīgumi un saskaņotas darbības, kas veido vienotu pārkāpumu — Uzņēmumi, kuriem var pārmest pārkāpuma izdarīšanu, ko veido dalība pasaules mēroga aizliegtā vienošanās — Kritēriji (EKL 81. panta 1. punkts) (sal. ar 180. punktu)*
13. *Konkurence — Naudas sodi — Apmērs — Noteikšana — Kritēriji — Pārkāpuma smagums — Atbildību mīkstinoši apstākļi — Visaptverošs vērtējums (Padomes Regula Nr. 1/2003; Komisijas paziņojums 2006/C 210/02) (sal. ar 237.–239. un 242.–256. punktu)*

## **Priekšmets**

Galvenokārt, prasība atcelt Komisijas 2007. gada 5. decembra Lēmumu C(2007) 5910, galīgā redakcija, par [EKL] 81. panta un EEZ līguma 53. panta piemērošanas procedūru (Lieta COMP/38.629 – Hloroprēnkaučuks), ciktāl tas attiecas uz prasītājām, un, pakārtoti, prasība samazināt prasītājām ar šo lēmumu solidāri uzliktā naudas soda apmēru

**Rezolutīvā daļa:**

- 1) prasību noraidīt;
- 2) *Denki Kagaku Kogyo Kabushiki Kaisha* un *Denka Chemicals GmbH* atlīdzina tiesāšanās izdevumus.